

# ماشین چاپ پول یا زندگی

<http://politikus.ru/articles/6559-stanok-pechatayuschiy-dengi-ili-zhizn.html>

مترجم: ا.م. شیری

۶ میزان ۱۳۹۲

در گزارش بازرسان سازمان ملل متحد گفته میشود: «بخش اصلی موشکهای شلیک شده در جریان حمله شیمیائی به اطراف دمشق، احتمال دارد هم تولید صنعتی باشند و هم دستی». بر اساس این گزارش، بازرسان، خود کلاهکهای احتمالا حاوی ماده سمی - زارین را نیافتند. با این حال، در همین گزارش آمده است، که روی محرک باقی مانده از یکی از موشکها، این برچسب با الفبای سرلیک وجود دارد: «ق ایش ۴ ۲۵ - ۶۷ - ۱۷۹ کی» (-) Г ИШ4 25-67-179K.

در گزارش خبرگزاری «نوستی» روسیه گفته میشود: «بگواهی آسیب دیدگان حادثه در غوطه هنگام تحقیقات ما، در حین درگیری طولانی بین طرفین در جمهوری عربی سوریه در ۲۱ ماه اوت، از سلاح شیمیائی، از جمله علیه افراد غیرنظامی و کودکان در مقیاس نسبتا بزرگ استفاده شده است».

در سند آمده است: «از جمله، در نمونه برداریها از محیط اطراف، نمونه های شیمیائی و پزشکی، که ما برداشتیم، بطرز آشکار و روشنی گواهی از آن میدهند، که موشکهای نوع «زمین به زمین» حاوی گاز زارین، فلج کننده اعصاب و روان، در مناطق عین ترما، المعضمیه و زمالک در منطقه غوطه در نزدیکی دمشق بکار برده شده است».

گزارش توسط رئیس گروه بازرسان، پروفیسور سوئدی، اوکه سلسطور به دبیر کل سازمان ملل متحد، بان کی مون تقدیم گردید. همانطور که در گزارش گفته میشود، نتیجه گیری بر اساس آن انجام نشده، که در موشکهای منفجر شده و در محل اثر زارین یافت شده؛ همچنین شهادت آسیب دیدگان و کارکنان بخش پزشکی در جریان ۵۰ مورد گفتگو استماع شد، بخشی از آسیب دیدگان در اثر محلول فسفور ارگانیک مسموم شده اند. در گزارش گفته میشود: «آزمایش خون و ادرار بعضی از بیماران وجود زارین و آثار زارین را تأیید کرد».

قبلا وزیر امور خارجه فرانسه، لوران فابیوس با عجله اعلام کرد، که گزارش بازرسان سازمان ملل متحد در باره کاربرد سلاح شیمیائی در سوریه، مقصر بودن دولت این کشور در استفاده از آن را ثابت میکند.

کمیسیون اختیار نداشت مقصر حمله شیمیائی را تعیین کند.

روز دوشنبه شورای امنیت سازمان ملل متحد جلسه خود را در مورد اوضاع سوریه در پشت درهای بسته برگزار کرد.

فرانسویها گفتند:

بگزارش خبرگزاری «ریا نووستی»، ۱۶ سپتامبر، وزیر امور خارجه فرانسه، **لوران فابیوس** گفت، که گزارش بازرسان سازمان ملل متحد در باره استفاده از سلاح شیمیائی در سوریه جای شکی باقی نمیگذارد، که دولت سوریه مسئول کاربرد آن است.

باز هم فرانسویها گفتند:

خبرگزاری فرانس پرس با استناد به اظهارات فابیوس از رادیو «RTL» خبر میدهد: «محتوای گزارش، استفاده گسترده گاز زارین را قویا تأیید میکند. این کمترین تردیدی در باره منبع استفاده کننده باقی نمیگذارد،... موضع کسانی را که رژیم سوریه مقصر میدانند، تقویت میکند». انگلیسی ها نیز گفتند:

مسکو، خبرگزاری «ریا نووستی»، ۱۶ سپتامبر. نماینده دائم انگلیس در سازمان ملل متحد، **مارک لایل گرانت** اظهار داشت: انگلیس اعتقاد دارد، که گزارش بازرسان سازمان ملل متحد در باره سلاح شیمیائی، استفاده دمشق از آن را ثابت میکند.

او در پایان جلسه شورای امنیت سازمان ملل متحد در مورد اوضاع سوریه گفت: «به اعتقاد ما، همه اینها تأیید میکنند، که بی شک، رژیم از سلاح شیمیائی استفاده کرده است... حتی از اولین نگاه این نظر انگلیس دایر بر مسئولیت رژیم را تحکیم میبخشد».

اما آنچه آمریکاییها گفتند: واشنگتن، ۱۶ سپتامبر، «ریا نووستی»، آلکسی باگدانوفسکی. **ماری هرف**، سخنگوی وزارت امور خارجه آمریکا به روزنامه نگاران گفت: «آمریکا معتقد است، که گزارش سازمان ملل متحد در باره استفاده دولت سوریه از سلاح شیمیائی جای تردید باقی نگذاشته است».

**هرف** گفت: «گزارش بروشنی تأیید میکند، که رژیم اسد در پشت حمله شیمیائی ایستاده است». در مقابل همه اینها، سازمان ملل متحد پاسخ داد: «سازمان ملل متحد فقط با تحقیقات تازه میتواند مقصر حمله شیمیائی را تعیین کند».

و این هم بخشی از گزارش:

در گزارش سازمان ملل متحد آمده است: «کلاهک موشکهای شلیک شده در اطراف دمشق، احتمال دارد هم تولید صنعتی باشند و هم دستی». بر اساس این گزارش، بازرسان، خود کلاهکهای احتمالا حاوی ماده سمی- زارین را نیافتند. با این حال، در همین گزارش آمده است،

که روی محرک باقی مانده از یکی از موشکها این برچسب با الفبای سرلیک وجود دارد: «ق ایش ۴ ۲۵ - ۶۷ - ۱۷۹ک» (Г ИШ4 25-67-179К).

یعنی، که ما الفبای سرلیک در دست داریم؟ وجود الفبای سرلیک!!! در روی محرک موشک، از این لحاظ که چه کسی و از کجا آن را شلیک کرده، اصولاً چندان اهمیتی ندارد. بگمانم، جنگ علیه سوریه بهر قیمتی برای آنگلو ساکسونها لازم است. نه بخاطر نفت و گاز، و نه برای انحراف از افزایش سقف بدهی های دولتی. اگر آنها جنگ با سوریه را شروع کنند، بدهی دولت افزایش نخواهد یافت!!! به این دلیل، که این جنگ برای گریز از شر آن لازم است. دیگر هیچ کسی به دلار باور ندارد، زندگی سیستم بسر آمده، و هیچ کسی به فکر پرداخت بدهی ها نیست.

چه کسی لازم دارد؟ اگر باز هم چاپ شود.

ولی نیمه کاره گذاشتن مضحکه بد است.

پس، بدهی ها را چگونه میتوان از صورت حساب پاک کرد؟

فاجعه جهانی (نمیخواهم و باد هم نیآورده است) یا جنگ، همه را از صورت حساب خارج میکند.

زیرا، دستگاه چاپ پول ارزشمندترین وسیله آنها است، پس زندگی میلیاردها انسان در مقایسه با زیبایی آن چه ارزشی دارد؟...

و هر کسی، حتی سازمان ملل متحد هم این را میفهمد. بهمین سبب هم مسئله را طول میدهد.

اما ولادیمیر پوتین به تعدادی از وزارتخانه ها و ادارات دستور داد از ساعت ۱۰ صبح روز ۱۷ سپتامبر تمامی واحدهای شبه نظامی تحت اختیار خود را به حالت آماده باش کامل در بیاورند. بگزارش «ریا نووستی»، رئیس جمهور ماهیت آموزشی این آماده باش را مورد تأکید قرار داد. بگفته رئیس جمهور، او تصمیم دارد تجربه بازرسی های ناگهانی از قابلیت جنگی ساختارها، و همچنین، خدمات ملکی را ادامه دهد.

پوتین گفت: «همراه با بسیج نیروهای مسلح روسیه برای مانور «غرب- ۲۰۱۳»، این دفعه یکسری بازرسی ها از واحدهای وزارت کشور و همچنین از تعدادی از ساختاری ملکی، اعم از وزارت حمل و نقل و استانداری استان نیزه گورادسکی بعمل خواهد آمد.

عجیب است با پایان یافتن حالت آماده باش، کشتی های نیروی دریایی روسیه درست روز ۱۷ سپتامبر، در جای قید شده خود در بلیط خریداری شده، در دریای مدیترانه می نشینند.

این یک تصادف است؟ شاید.  
اما بقول مشهور، منتظر میمانیم و می بینیم...

### زیرنویس:

چون مقاله فوق، در تاریخ ۱۷ سپتامبر، در نشانی بالا انتشار یافته، طبیعتاً، مؤلف آن نمیتوانست دروغهای گستاخانه «خروسان جنگی» امپریالیسم جهانی و صهیونیسم بین الملل، از جمله باراک اوباما در مجمع عمومی سازمان ملل متحد را، که همچنان بی هیچ سند و مدرکی دولت سوریه را به کاربرد سلاح شیمیائی در اطراف دمشق متهم کردند، در تحلیل و ارزیابی خود در نظر بگیرد. مترجم